

EUSKARA. Oposizioko taldeek bi testuak murrizgarriak direla salatu eta eskaintzari erantzuteko deia egin dute

UPNk eta PSNk ponentzian hitzartuko dute NUPeko Euskararen Legea

Aurkeztutako testuen gainean idazki bateratua lortu nahi dute bi alderdiek Parlamentuan

CARLOS CRISTOBAL

PSNko bozeramailea

«Gai garrantzitsua da, eta uste dugu Euskararen Legearen gainean akordioa lor daitekeela. Ahalegintzea merezi du»

IGOR ARROYO

Ezkertiar Independentistakako parlamentaria

«Ponentzia hau antzezpena besterik ez da, eta faltsutasunean oinarritutako proposamenak dira»

duen lege proiektuak inolako etorkizunik ez zuenez, PSNk, Eak, CDNk eta EA/EAJk beste lege proiektuak aurkeztu zituzten. Baina horiek ere aurrera ateratzeko aukerarik ez. Ika-mika ugari tartean, azkenean, bien artean testua hitzartzeko atea zabaltu zuten joan den azaroan —PSNk esan zuen Gobernuak une txarrena eta desegokia aukatatu zuela lege proiektua ateratzeko—.

Euskararen Legearen oinarrian, akordioa

Batzordera iritsi diren bi testuei zuzenketak eztabaidatu eta bozkatzeko eguna zen atzokoa, baina hori aurrerago egingo dute.

Carlos Cristobal izan zen ponentzia aipatu zuen lehena, eta bi testuak «testu komun» batera biltzeko ahalegina egin behar zela esan zuen. «Gai garrantzitsua da, eta uste dugu Euskararen Legearen oinarrien gainean akordioa lor daitekeela. Ahalegintzea merezi du».

Alberto Catalanek gogoratu zuen bere alderdiak eskaini zuela lege proiektua kendu eta PSNren proposamenaren gainean akordioa lortzeko aukera, eta «elkar ulertzeko eskaintza» egiten zuela.

Gainontzeko taldeak bi proposamenen espirituaren aurka mintzatu ziren. Gogorrena Igor Arroyo izan zen. Ezkertiar Independentistak taldekoak «antzezpena» deitu zuen ponentzia eratzeko ekitaldia, eta bi proposamenak «faltsutasunean» oinarrituta zeudela gaineratu zuen.

Begoña Erraztik ere (EA/EAJ) kritikatu zuen bi proposamen horien gainean ez zegoela akordiorik, eta ponentzia beraren balioa zalantzan jarri zuen. «Proposamenak egiteko planteatzen bada, ondo, bestela, ez du piperrik balioko».

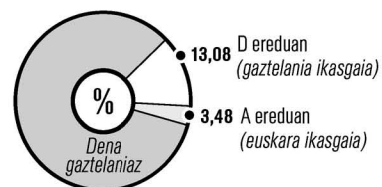
Alberto Barandiaran | IRUÑEA

Euskarazko irakaskuntzaren bilakaera NUPen

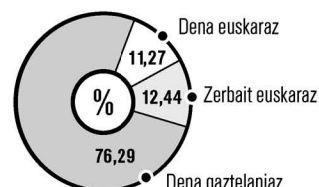
Euskararen ezagutza (2001-2002)
8.915 ikaslearen datuak



Hizkuntza eredu aurreko ikasketetan



Euskaraz ikasteko nahia



ITURRIA: NUPeko Hizkuntz Normalizaziorako Batzordea

Eskaintakoak Emandakoak

	1995-96	1996-97	1997-98	1998-99	1999-00	2000-01	2001-02
Enborrekoak	21	37	39	47	50	51	46
Derrigorrezkoak	21	37	39	45	48	36	
Hautazkoak	9	13	18	22	21	21	21
Aukera librekoak	12	20	13	15	12	10	12
Bestelakoak	12	20	13	10	10	9	
Aukera librekoak	6	9	10	9	11	7	7
Bestelakoak	6	9	10	9	9	5	
Bestelakoak	17	0	0	0	0	0	0
Bestelakoak	17	0	0	0	0	0	0
Ikas-taldeak	65	79	80	93	94	89	86
Ikasleak	65	79	80	85	88	71	
Ikasleak	339	441	563	611	403		
Matrikulak	1.065	1.285	1.682	2.166	2.207	2.260	

• Handitzen ari da euskaraz eskaintako eta gerora sortutako talde euskaldunen arteko tarte.
• Gero eta ikasle gutxiagok ikasten dute euskaraz, baina euskarazko ikasgai gehiagotan matrikulatzen dira.

Ikasleen kopurua euskarazko ikasgaietan

1996-97	339 (%3,60)
1997-98	441 (%4,40)
1998-99	563 (%5,60)
1999-00	611 (%6,32)
2000-01	403 (%4,52)

J. APEZTEGIA

GI IDAZKIAK

Gobernua 'versus' Unibertsitatea

Parlamentuko bi talde nagusien proposamenek ez dute alde handirik euskararen garapenari dagokionez: neurri zehatzik ez. PSNk, hori bai, Unibertsitateari ematen dio ahalmena bere planak garatzeko, eta UPNk, aldiz, Gobernuaren esku uzten du ardura hori.

UPN-REN LEGE PROIEKTUA

GAZTELANIA HUTSA. Testuak dio NUPek «gaztelania hutsean» emanen dituela izaera ofiziala eta Espainia osorako balioa duten unibertsitate tituluak lortzeko irakasgaiak.

TITULU BEREZIAK. «Titulu bereziak lortze aldera», NUPeri aitortzen zaio curriculum lerroak edo bestelako ikasketak euskaraz jartzeko aukera.

IRAKASLETZA. Irakasletzan ere —egun soilik ikasketa hauek egin daitezke euskaraz—, lerro elebidunak jar daitezkeela onartzen du idazkiak, «balidin eta hezkuntza sisteman horren beharra badago». Kasu horietan ere, Nafarroako Gobernuaren baimena derrigorrezkoa izan da.

ZERBITZUAK. Zerbitzu administratiboetan eta irakaskuntzaz bestekoetan, euskararen erabilera Nafarroako gainerako administrazio publikoetan gai hau arautzeko ematen diren xedapenei loturik geldituko da, testuarekin.

IRUDIA. Irudi korporatiboetan, aurreko xedapen berdinak aplikatuko dira.

GOBERNUA. Nafarroako Gobernuak ahalmena izango du xedatutakoa aurrera eraman, garatu edo betearazteko.

PSN-REN LEGE PROPOSAMENA

EUSKARAREN LEGEA. Sozialisten proposamenak nabarmentzen du Euskararen Legeak eta NUPeko estatutuek izango dutela nagusitasuna, eta horien arabera garatuko direla arauak.

IKASKETAK. Euskarazko irakaskuntza ezarri ahalko da «zuzenean euskarari berari buruzkoak diren ikasketetan, irakasle ikasketetan eta, gainerako titulazioetan, hautapen libreko irakaskuntza».

BEREKO TITULUAK. NUPeri aitortzen zaio berezko tituluak eta parekatuak lortzera bideraturiko euskarazko irakaskuntza ezartzeko aukera; halaber, euskaraz jakin nahi duten ikasleei aukera hori ahalbideratuko zaiela aitortzen du testuak.

IRAKASLEAK. Proposamenak aipatzen du NUPeko irakasleen plantila organikoan zehaztuko dela zer postu eskuratzeko izanen den nahitaezkoa euskaraz jakitea, «hizkuntza horretako irakaskuntza baimenduei atxikiak egoteagatik».

ADMINISTRAZIOA. Zerbitzuei dagokienaz, PSNren proposamenak dio Euskararen Legea eta estatutuek diotena aplikatuko dela kasu honetan ere. «Helburuak pixkanaka lortzeko», planak onartuko direla aipatzen da.